

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 1016

[C — 2005/31114]

**17 FEVRIER 2005.** — Décret relatif à l'octroi de subventions pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation de crèches, crèches parentales, pré gardiennats, maisons communales d'accueil de l'enfance et services d'accueil spécialisé qui relèvent exclusivement de la Communauté française du fait de leur organisation unilingue francophone, ainsi que pour l'agrandissement, la transformation, les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement de ces bâtiments

Le Parlement francophone bruxellois a adopté

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Dans les limites des crédits inscrits au budget de la Commission communautaire française, des subventions sont octroyées à des communes, à des centres publics d'aide sociale, à des établissements d'utilité publique, à des associations sans but lucratif pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation de crèches, crèches parentales, pré gardiennats, maisons communales d'accueil de l'enfance et services d'accueil spécialisé qui relèvent exclusivement de la Communauté française du fait de leur organisation unilingue francophone, ainsi que pour l'agrandissement, la transformation, les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement de ces bâtiments.

Les crédits disponibles sont affectés dans l'ordre de priorité suivant :

1° sécurité et cas de force majeure;

2° achèvement de chantiers en cours;

3° mise en conformité aux normes architecturales prévues par les législations régissant les agréments des milieux d'accueil visés à l'article 2;

4° travaux de rénovation;

5° extension de capacité.

**§ 2.** Pour l'achat, la construction et l'agrandissement de bâtiments destinés à des crèches, crèches parentales, pré gardiennats et maisons communales d'accueil de l'enfance ou pour tous travaux, dans ces mêmes milieux d'accueil, permettant une extension significative de la capacité d'accueil des enfants, une priorité est accordée aux projets se situant sur une commune dont le taux de couverture des besoins est inférieur à la moyenne régionale.

**Art. 3. 1.** Le taux d'intervention est fixé à 60 % du prix d'achat du bâtiment ou du marché de travaux, de fourniture ou de services, pour autant que ce montant ne dépasse pas le maximum fixé par le Collège.

2. Toutefois, un taux d'intervention majoré, fixé par le Collège peut être octroyé en fonction des critères suivants :

a) sécurité des structures d'accueil;

b) faiblesse des contributions financières des parents;

c) situation socio-économique du lieu d'implantation des structures d'accueil.

**Art. 4.** Le Collège détermine les montants maximaux subsidiables selon le type de structure d'accueil visée à l'article 2.

### FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 1016

[C — 2005/31114]

**17 FEBRUARI 2005.** — Decreet betreffende de toekenning van subsidies voor de aankoop of het optrekken van gebouwen, voor het inrichten van crèches, oudercrèches, peutertuinen, gemeentelijke opvangvoorzieningen voor kinderen en gespecialiseerde opvangdiensten, die door hun eentalig Franstalige regeling onder de uitsluitende bevoegdheid van de Franse Gemeenschap richten, evenals voor de uitbreiding, de verbouwing, de zware herstellingen, de voorzieningen en de eerste meubilering van die gebouwen

Het Brussels Franstalig Parlement heeft goedgekeurd

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikel 138 van de Grondwet.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Binnen de limieten van de kredieten ingeschreven in de begroting van de Franse Gemeenschapscosmissie, worden aan de gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, instellingen van openbaar nut of verenigingen zonder winstoogmerken subsidies toegekend voor de aankoop of het optrekken van gebouwen, voor het inrichten van crèches, oudercrèches, peutertuinen, gemeentelijke opvangvoorzieningen voor kinderen en gespecialiseerde opvangdiensten die door hun eentalig Franstalige organisatie onder de uitsluitende bevoegdheid van de Franse Gemeenschap vallen evenals voor de uitbreiding, de verbouwing, de zware herstellingen, de voorzieningen en de eerste meubilering van die gebouwen.

De beschikbare kredieten worden volgens de volgende prioriteit toegewezen :

1° veiligheid en overmacht;

2° voltooiing van aangevatte werken;

3° het conform maken met de architecturnormen voorzien door de wetgevingen die de erkenning regelen van de opvangmilieus bedoeld in artikel 2;

4° renovatiewerken;

5° uitbreiding van de capaciteit.

**§ 2.** Voor de aankoop, de bouw en de uitbreiding van gebouwen bestemd voor crèches, oudercrèches, peutertuinen en gemeentelijke opvanghuizen voor kinderen of voor alle werken in diezelfde opvangmiddens die een beduidende vergroting van de opvangcapaciteit mogelijk maken, wordt voorrang verleend aan de projecten die in een gemeente uitgevoerd worden waarvan de dekkingsgraad van de behoeften onder het gewestelijk gemiddelde ligt.

**Art. 3. 1.** Het percentage van de tussenkomst is vastgesteld op 60 % van de aankoopsprijs van het gebouw of van de opdracht voor werken, levering of diensten, voor zover dit bedrag het door het College vastgesteld maximum niet overschrijdt.

2. Een door het College vastgesteld verhoogd percentage van de tussenkomst kan evenwel worden toegekend in functie van de volgende criteria :

a) de veiligheid van de opvangstructuren;

b) de lage financiële bijdragen van de ouders;

c) de socio-economische situatie van de vestigingsplaats van de opvangstructuren.

**Art. 4.** Het College bepaalt de subsidieerbare maximumbedragen volgens het type opvangstructuur bedoeld in artikel 2.

**Art. 5.** L'octroi de la subvention est subordonné aux conditions suivantes :

1° le demandeur doit fournir la preuve qu'il est capable de financer sa part du coût de l'investissement;

2° le demandeur qui sollicite une subvention pour acheter un bâtiment, de l'équipement ou du mobilier, ou pour effectuer des travaux, ne peut acheter le bâtiment, l'équipement ou le mobilier et ne peut entamer les travaux qu'après accord préalable du Collège;

3° le demandeur qui sollicite une subvention pour effectuer les travaux doit fournir la preuve qu'il est propriétaire du bâtiment ou titulaire d'un droit d'emphytéose sur celui-ci;

4° le demandeur qui sollicite une subvention pour construire un bâtiment doit fournir la preuve qu'il est propriétaire du terrain à bâtrir ou titulaire d'un droit d'emphytéose sur celui-ci.

#### **Art. 6. Le demandeur :**

1° ne peut modifier l'affectation des bâtiments pendant la durée de la période d'amortissement visée à l'article 7 sans l'autorisation préalable du Collège;

2° ne peut vendre sans autorisation préalable du Collège le bâtiment dont la construction ou l'achat a fait l'objet d'un subside et doit rembourser en cas d'aliénation de ce bâtiment avant l'expiration des délais d'amortissement fixés à l'article 7 la part non amortie du montant de la subvention, majorée de 50 % de la plus-value éventuellement réalisée sur la partie du bâtiment ayant fait l'objet de la subvention;

3° ne peut vendre sans autorisation préalable du Collège le bâtiment dont la rénovation ou l'aménagement a fait l'objet d'un subside et doit rembourser en cas d'aliénation de ce bâtiment avant l'expiration du délai d'amortissement fixé à l'article 7 la part non amortie du montant de la subvention.

**Art. 7. La durée d'amortissement des bâtiments acquis ou aménagés est fixée comme suit :**

— 33 ans pour la construction d'un bâtiment;

— 25 ans pour l'achat d'un bâtiment;

— 15 ans pour la rénovation, l'aménagement et les grosses réparations.

**Art. 8. Le Collège détermine la procédure d'introduction des demandes et d'octroi de subventions.**

La procédure d'octroi des subventions à l'achat de bâtiments comporte deux étapes :

a) un accord de principe

b) une décision définitive d'octroi de subvention.

La procédure d'octroi de subventions à la construction, l'extension, l'aménagement, la rénovation ou les grosses réparations de bâtiments ainsi que l'équipement et l'ameublement comporte cinq étapes :

1° un accord de principe;

2° un avant-projet;

3° un projet;

4° une décision définitive d'octroi de subvention;

5° un compte final d'entreprise.

**Art. 9. L'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 réglant pour la Communauté française l'octroi de subventions pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation de crèches, pouponnières, maisons maternelles et centres d'accueil, ainsi que pour l'agrandissement, la transformation, les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement de ces immeubles, est abrogé.**

**Art. 5. De toekenning van de subsidie is onderworpen aan de volgende voorwaarden :**

1° de aanvrager moet het bewijs leveren dat hij in staat is zijn deel van de kostprijs van de investering te financieren;

2° de aanvrager die een subsidie vraagt om een gebouw, uitrusting of meubilair te kopen of om werken uit te voeren, mag het gebouw, de uitrusting of het meubilair slechts kopen en mag de werken slechts aanvatten na de voorafgaande toestemming van het College;

3° de aanvrager die een subsidie vraagt om werken uit te voeren moet het bewijs leveren dat hij de eigenaar van de bouwgrond is of dat hij er een erfspacht op heeft;

4° de aanvrager die een subsidie vraagt om een gebouw op te trekken moet het bewijs leveren dat hij de eigenaar van de bouwgrond is of dat hij er een erfspacht op heeft.

#### **Art. 6. De aanvrager :**

1° mag de bestemming van het gebouw niet wijzigen tijdens de in artikel 7 bedoelde afschrijvingsperiode zonder voorafgaande toelating van het College;

2° mag het gebouw waarvan de constructie of de aankoop het voorwerp is geweest van een subsidie niet verkopen zonder voorafgaande toestemming van het College en moet in het geval van vervreemding van het gebouw voor het verstrijken van de in artikel 7 vastgestelde afschrijvingstermijn het niet afgeschreven deel van de subsidie terugbetaald worden vermeerderd met 50 % van de eventueel gerealiseerde meerwaarde op het deel van het gebouw dat het voorwerp is geweest van de subsidie;

3° mag het gebouw waarvan de renovatie of de inrichting het voorwerp is geweest van een subsidie niet verkopen zonder voorafgaande toelating van het College en moet in geval van vervreemding van dat gebouw voor het verstrijken van de in artikel 7 vastgestelde afschrijvingstermijn het niet afgeschreven deel van het bedrag van de subsidie terugbetaald worden.

**Art. 7. De afschrijvingsduur van de aangekochte of ingerichte gebouwen wordt als volgt bepaald :**

— 33 jaar voor de constructie van een gebouw;

— 25 jaar voor de aankoop van een gebouw;

— 15 jaar voor de renovatie, de inrichting en de zware herstellingen.

**Art. 8. Het College bepaalt de procedure voor de indiening van de aanvragen en de toekenning van de subsidies.**

De procedure voor de toekenning van de subsidies bij de aankoop van gebouwen verloopt in twee etappes :

a) een principeakkoord;

b) een definitieve beslissing van toekenning van de subsidie.

De procedure voor de toekenning van de subsidies voor de bouw, de uitbreiding, de inrichting, de renovatie of de zware werken aan het gebouw evenals de uitrusting en de meubilering verloopt in vijf etappes :

1° een principeakkoord;

2° een voorontwerp;

3° een ontwerp;

4° een definitieve beslissing van toekenning van de subsidie;

5° een eindafrekening.

**Art. 9. Het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 juli 1983 houdende regeling voor de Franse Gemeenschap van de toekenning van subsidies voor de aankoop of het optrekken van gebouwen, voor het inrichten van crèches, oudercrèches, peutertuin en opvangcentra evenals voor de uitbreiding, de verbouwing, de zware werken, de uitrusting en de eerste meubilering van die gebouwen, wordt opgeheven.**

**Art. 10.** Le Collège fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Bruxelles, le 17 février 2005.

Le Collège de la Commission communautaire française sanctionne le décret adopté par le Parlement francophone bruxellois relatif à l'octroi de subventions pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation de crèches, crèches parentales, pré gardiennats, maisons communales d'accueil de l'enfance et services d'accueil spécialisé qui relèvent exclusivement de la Communauté française du fait de leur organisation unilingue francophone, ainsi que pour l agrandissement, la transformation, les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement de ces bâtiments.

B. CEREXHE,  
Ministre-Président du Collège,  
Ch. PICQUE  
Membre du Collège  
Mme E. HYTEBROECK,  
Membre du Collège  
Mme F. DUPUIS,  
Membre du Collège  
E. KIR,  
Membre du Collège

**Art. 10.** Het College bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit decreet.

Brussel, 17 februari 2005.

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie bekrachtigt het door het Brussels Franstalig Parlement goedgekeurd decreet betreffende de toekenning van subsidies voor de aankoop of het optrekken van gebouwen, voor het inrichten van crèches, oudercrèches, peuter-tuinen, gemeentelijke opvangvoorzieningen voor kinderen en gespecialiseerde opvangdiensten die door hun eentalig Franstalige regeling onder de uitsluitende bevoegdheid van de Franse Gemeenschap ressorteren, evenals voor de uitbreiding, de verbouwing, de zware herstellingen, de voorzieningen en de eerste meubilering van die gebouwen.

B. CEREXHE,  
Minister-Voorzitter van het College  
Ch. PICQUE  
Lid van het College  
Mme E. HYTEBROECK,  
Lid van het College  
Mevr. F. DUPUIS,  
Lid van het College  
E. KIR,  
Lid van het College

#### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 1017

[C — 2005/31115]

**17 FEVRIER 2005.** — Décret modifiant le décret de la Commission communautaire française du 7 novembre 1997 fixant les règles d'agrément et d'octroi des subventions aux centres d'action sociale globale, modifié par le décret de la Commission communautaire française du 12 juillet 2001 modifiant diverses dispositions relatives aux subventions accordées dans le secteur de la politique de la santé et de l'aide aux personnes

Le Parlement francophone bruxellois a adopté :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

**Art. 2.** L'article 24, § 2, 2<sup>ème</sup> alinéa du décret de la Commission communautaire française du 7 novembre 1997 fixant les règles d'agrément et d'octroi des subventions aux centres d'action sociale globale, modifié par le décret de la Commission communautaire française du 12 juillet 2001 modifiant diverses dispositions relatives aux subventions accordées dans le secteur de la politique de la santé et de l'aide aux personnes est remplacé par la disposition suivante :

« Les montants visés au présent article sont adaptés annuellement à chaque 1<sup>er</sup> janvier suivant la formule :

Montant de base x indice santé de décembre de l'année précédente  
Indice santé de décembre 2002 »

**Art. 3.** L'article 25 du même décret est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 25. Des avances trimestrielles égales au quart de la subvention annuelle pour les trois premiers trimestres et au cinquième de la subvention annuelle pour le dernier trimestre sont liquidées au plus tard le 15 février de l'année en cours pour le premier trimestre, le 15 mai pour le second trimestre, le 15 août pour le troisième trimestre, le 15 novembre pour le quatrième trimestre.

Le solde annuel est liquidé au plus tard le 31 octobre de l'année civile suivant l'exercice concerné.

Passées les échéances fixées aux alinéas 1 et 2, les avances ou le solde restant dû portent intérêts de retard au taux d'intervention supérieure de la Banque Nationale du jour de l'échéance, de plein droit et sans mise en demeure préalable, sauf si le centre ne fournit pas les pièces justificatives dans les délais fixés par le Collège. »

#### FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSEL'S HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 1017

[C — 2005/31115]

**17 FEBRUARI 2005.** — Decreet houdende wijziging van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 7 november 1997 tot vaststelling van de regels voor de erkenning en de toekenning van subsidies aan de centra voor globale sociale actie, gewijzigd door het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 12 juli 2001 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de toegekende subsidies in de sectoren van het gezondheidsbeleid en de bijstand aan personen

Het Brussels Franstalig Parlement heeft goedgekeurd :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikel 138 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 24, § 2, tweede lid van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 7 november 1997 tot vaststelling van de regels voor de erkenning en de toekenning van subsidies aan de centra voor globale sociale actie, gewijzigd door het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 12 juli 2001 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de toegekende subsidies in de sectoren van het gezondheidsbeleid en de bijstand aan personen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bedragen bedoeld in dit artikel worden jaarlijks aangepast op 1 januari volgens de volgende formule :

Basisbedrag x gezondheidsindex van december van het voorgaand jaar  
Gezondheidsindex van december 2002 »

**Art. 3.** Artikel 25 van hetzelfde decreet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 25. Trimestriële voorschotten gelijk aan een vierde van de jaartolage voor de eerste drie trimesters en gelijk aan een vijfde van de jaartolage voor het laatste trimester worden uitbetaald ten laatste op 15 februari voor het eerste trimester van het kalenderjaar, op 15 mei voor het tweede trimester, op 15 augustus voor het derde trimester en op 15 november voor het vierde trimester.

Het jaarlijks saldo wordt vereffend uiterlijk op 31 oktober van het kalenderjaar dat volgt op het betrokken boekjaar.

Na de vervaldagen bepaald in het eerste en het tweede lid, worden op de voorschotten of verschuldigde bedragen verwijlinteressen uitgekeerd tegen de hoogste interestvoet van de Nationale Bank op de vervaldag, dit van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling, behalve wanneer het centrum geen bewijsstukken overmaakt binnen de door het College vastgestelde termijn. »